

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „Zmluva“)
medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov: **SLOVAKIA TRAVEL**
Sídlo: Lamačská cesta č. 8, 833 04 Bratislava 37
Právna forma: štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky na základe Rozhodnutia č. 35/2021, Zriaďovacia listina č. 19857/2021/SRF/33660 zo dňa 17.3.2021
Štatutárny orgán: Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ
IČO: 53 667 506
DIČ: 2121468976
IČ DPH: SK2121468976 – iná osoba registrovaná pre daň
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK16 8180 0000 0070 0065 9931
(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

a

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**
Právna forma: akciová spoločnosť
Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Štatutárny orgán: Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva
Ing. Karol Martinček, člen predstavenstva
IČO: 35 914 939
DIČ: 2021920076
IČ DPH: SK2021920076
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454
(ďalej ako „**Nadobúdateľ**“)

(Poskytovateľ a Nadobúdateľ ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne ako „**Zmluvná strana**“)

Preambula

1. Poskytovateľ ako národná destinačná organizácia v oblasti podpory rozvoja cestovného ruchu v Slovenskej republike sa prioritne zaoberá propagáciou a prezentáciou Slovenskej republiky v zahraničí a na Slovensku ako cieľovej krajiny cestovného ruchu.
2. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať majetkové práva k dielu, ktorým je video spot „Tak blízko k zážitkom, tak blízko k vám.“ letnej kampane Poskytovateľa na rok 2022 na propagáciu dovolenky na Slovensku (ďalej ako „Dielo“) a v súlade s § 65 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon je Poskytovateľ oprávnený udeliť Nadobúdateľovi súhlas na použitie Diela (ďalej ako „licenciu“), a to v rozsahu podľa tejto Zmluvy. Dielo bolo vytvorené spoločnosťou Istropolitana Advertising s.r.o. na základe Zmluvy o dielo č. ST-91/2022 zo dňa 1.4.2022 a Poskytovateľ má k Dielu výhradnú licenciu, na základe ktorej je oprávnený uzatvoriť túto licenčnú zmluvu.
3. Nadobúdateľ má záujem využiť zábery z Diela a zapracovať ich do novovytvoreného diela na tému Letné vlaky na Slovensku a zároveň má Nadobúdateľ záujem, aby toto novovytvorené dielo za podmienok určených v tejto zmluve Poskytovateľ šíril v televíznom vysielaní na území Slovenskej republiky.

Článok I. Poskytnutie licencie k Dielu

1. Poskytovateľ touto Zmluvou poskytuje Nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu k Dielu, v územne, vecne aj časovo vymedzenom rozsahu, a to na území Slovenskej republiky, na obdobie od účinnosti tejto Zmluvy do 15.9.2022, spôsobom spracovania Zmluvnými stranami vopred určených a odsúhlasených záberov z Diela (ďalej ako „**Predmet licencie**“) do iného diela s témou Letné vlaky na Slovensku, ku ktorému bude Nadobúdateľ vykonávať majetkové práva (ďalej ako „**Dielo nadobúdateľa**“). Nadobúdateľ je oprávnený použiť Predmet licencie spracovaný v Diele nadobúdateľa na webe a sociálnych sieťach Nadobúdateľa.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ poskytuje Nadobúdateľovi licenciu na použitie záberov z Diela v Diele nadobúdateľa bezodplatne.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje do piatich pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy odovzdať zábery z Diela Nadobúdateľovi a umožniť mu ich používanie v súlade s podmienkami určenými v tejto Zmluve.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela formou sublicencie v zmysle ustanovenia § 72 zákona č. 185/2015 Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
5. Nadobúdateľ je povinný skonzultovať a dať schváliť Poskytovateľovi kreatívny koncept zapracovania určených záberov z Diela do Diela nadobúdateľa.
6. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť zábery z Diela iba na účel, spôsobom a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.
7. Licenčná zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola licencia udelená.
8. V prípade, ak Nadobúdateľ použije zábery z Diela iným spôsobom, ako je dohodnuté v tejto Zmluve alebo nad rámec licencie alebo zábery z Diela upraví alebo zapracuje do Diela nadobúdateľa bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa, má Poskytovateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 500 eur za každé porušenie tejto zmluvy. Zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody.
9. Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že náklady na vysporiadanie práv, ktoré vzniknú pri tvorbe a používaní Diela nadobúdateľa vytvoreného aj zo záberov z Diela (napr. licencia na hudbu, voice over, komparz a pod.) znáša v plnom rozsahu Nadobúdateľ.
10. Poskytovateľ vyhlasuje, že všetky práva a oprávnené nároky prípadných autorov alebo iných nositeľov práv k Dielu má vysporiadané tak, aby voči Nadobúdateľovi neboli uplatňované žiadne oprávnené nároky autorov alebo iných nositeľov práv k Dielu z titulu udelenia licencie v zmysle tejto Zmluvy a teda Poskytovateľ je oprávnený uzatvoriť túto Zmluvu. V prípade, ak je alebo sa neskôr stane vyhlásenie Poskytovateľa podľa predchádzajúcej vety nepravdivé, zaväzuje sa Poskytovateľ vysporiadať nároky ďalších autorov alebo iných nositeľov práv k Dielu tak, aby vysporiadanie práv bolo v súlade s touto Zmluvou a zaväzuje sa uhradiť Nadobúdateľovi všetky náklady, ktoré Nadobúdateľovi vzniknú za účelom vysporiadania prípadných ďalších autorov alebo iných nositeľov práv k Dielu.

Článok II. Poskytnutie licencie k Dielu nadobúdateľa

1. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že Nadobúdateľ po vzniku Diela nadobúdateľa udeľuje Poskytovateľovi nevýhradnú licenciu k Dielu nadobúdateľa v územne aj časovo vymedzenom rozsahu, a to na území Slovenskej republiky, na obdobie od poskytnutia Diela nadobúdateľa do 15.9.2022 spôsobom vysielania Diela nadobúdateľa v slovenských televíziách. Poskytovateľ je oprávnený v televíznom vysielaní označiť Dielo nadobúdateľa svojím logom za podmienky uvedenia loga Nadobúdateľa.
2. Licenciu na Dielo nadobúdateľa poskytuje Nadobúdateľ Poskytovateľovi bezodplatne.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje najneskôr do 29.6.2022 odovzdať Poskytovateľovi Dielo Nadobúdateľa v takom formáte, aby ho Poskytovateľ mohol používať v súlade s podmienkami určenými v tejto Zmluve po dobu udelenia licencie.
4. Poskytovateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela nadobúdateľa formou sublicencie v zmysle ustanovenia § 72 zákona č. 185/2015 Autorský zákon v znení neskorších predpisov bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadobúdateľa.

5. Poskytovateľ sa zaväzuje použiť zábery z Diela nadobúdateľa iba na účel, spôsobom a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.
6. Licenčná zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola licencia udelená.
7. V prípade, ak Poskytovateľ použije zábery z Diela nadobúdateľa iným spôsobom, ako je dohodnuté v tejto Zmluve alebo nad rámec licencie alebo zábery z Diela nadobúdateľa upraví alebo zapracuje bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadobúdateľa, má Nadobúdateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 500 eur za každé porušenie tejto Zmluvy. Zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok Nadobúdateľa na náhradu škody.
8. Náklady vynaložené na zabezpečenie vysielania Diela nadobúdateľa v slovenských televíziách znáša v plnom rozsahu Poskytovateľ.
9. Nadobúdateľ vyhlasuje, že všetky práva a oprávnené nároky prípadných autorov alebo iných nositeľov práv k Dielu Nadobúdateľa bude mať vysporiadané tak, aby voči Poskytovateľovi neboli uplatňované žiadne oprávnené nároky autorov alebo iných nositeľov práv k Dielu Nadobúdateľa z titulu udelenia licencie v zmysle tejto Zmluvy a teda Nadobúdateľ je oprávnený uzatvoriť túto Zmluvu. V prípade, ak sa stane vyhlásenie Nadobúdateľa podľa predchádzajúcej vety nepravdivé, zaväzuje sa Nadobúdateľ vysporiadať nároky ďalších autorov alebo iných nositeľov práv k Dielu Nadobúdateľa tak, aby vysporiadanie práv bolo v súlade s touto Zmluvou a zaväzuje sa uhradiť Poskytovateľovi všetky náklady, ktoré Poskytovateľovi vzniknú za účelom vysporiadania prípadných ďalších autorov alebo iných nositeľov práv k Dielu Nadobúdateľa.
10. Poskytovateľ berie na vedomie, že logo a logotyp ZSSK, ktoré budú použité v súvislosti s touto Zmluvou, sú chránené ochrannou známkou, ktorej majiteľom je ZSSK. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený použiť toto logo a logotyp ZSSK výlučne na účely plnenia tejto Zmluvy, spôsobom v súlade s podmienkami v nej uvedenými a to počas jej účinnosti.
11. Poskytovateľ sa zaväzuje, že logo a logotyp ZSSK nebude používať spôsobom, ktorý by bol v rozpore s oprávnenými záujmami ZSSK alebo by poškodzoval jeho dobrú povesť.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto Zmluvu uzatvoriť, riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami na tej istej listine. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné a pre Zmluvné strany nezáväzné.
4. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatné z dôvodu rozporu so zákonom, Zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene Zmluvy, aby dohodnuté podmienky boli čo najpodobnejšie pôvodnému zmluvnému dojednaniu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky vzniknuté spory v súvislosti s touto Zmluvou budú riešiť mimosúdnou cestou prostredníctvom vzájomných rokovaní a dohôd. Ak v súvislosti s touto Zmluvou dôjde medzi zmluvnými stranami k vzniku súdneho sporu, príslušnosť slovenského súdu je daná podľa pravidiel ustanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch, 1 (jeden) rovnopis pre Nadobúdateľa a 1 (jeden) rovnopis pre Poskytovateľa.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne a riadne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
9. Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.
10. Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za Nadobúdateľa:

za Poskytovateľa:

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva

.....
SLOVAKIA TRAVEL
Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva